TADOKU JUNIOR ウィグリーおじさんの冒険 ★★★★☆ ながい 1225語

Uncle Wiggily in a Paper Boat

ウィグリーおじさんと紙のボート

Howard R. Garis（1912年の本） 原文そのまま 朗読：Daryl Wor

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？ やさしい気もちで金魚を見のがしてあげたウィグリーおじさん。夜、川をわたろうと紙のボートを作ってのりこみますが、ボートに水が入ってきて……。

When the morning dawned, after he had slept all night in the cellar under his paper house, that the alligator, with his swooping scalery-ailery tail, had knocked down, Uncle Wiggily awakened, brushed the dirt from his ears, and crawled out.

"My!" he exclaimed as he saw the paper house all flat on the ground, like a pancake, "Nannie Goat would certainly be sorry to see this. But I suppose it can't be helped. Anyhow, it's a good thing that I am not squashed as flat as that house is. Now I'll see about my breakfast, and then I'll travel on again."

So the old gentleman rabbit got his breakfast, eating almost the last piece of the cherry pie, which he had left from the time when he made some for the hedgehog, and then, taking his crutch, striped red, white and blue, like a barber pole, off he started.

Well, pretty soon, in a little while, not so very long, Uncle Wiggily came to a pond of water, and, looking down into it, he saw the most beautiful goldfish that you can imagine. It was a big fish, too, and the scales on it were as round as gold dollars.

"My!" exclaimed the rabbit. "If I had that fish, and I could take him to a jewelry shop, and sell him, I would get so much money that my fortune would be made, and I wouldn't have to travel any farther. But I guess the fish would rather stay in the pond than in a jewelry shop."

"Indeed, I would," answered the fish, looking up. "And I am glad you are so kind as to be thoughtful of my feelings. Perhaps I may be able to help you, some day."

And with that the fish dived away down under the water, after calling good-bye to the rabbit, and then Uncle Wiggily hopped on, and he didn't think any more about the goldfish, until some time after that.

Well, as soon as the elephant had his trunk packed—Oh, hold on, if you please. I wonder what's the matter with me? There's no elephant in this story. He comes in it about five pages farther on.

Well, after traveling for several hours, Uncle Wiggily ate his dinner, then he hopped on some more, and he looked all around for his fortune, but he couldn't find it. Then it began to get dark, and he wondered where he could stay that night.

"I might build a paper house," he said, "but if I do the alligator might come along and smash it, and this time he would probably catch me. I wonder what I'd better do?"

So he looked ahead, and there he saw a stream of water. It was quite a wide brook, but on the other side of it he saw a nice little wooden house, that no one lived in.

"Now, if I could only get over there I'd be safe," said the old gentleman rabbit. "I guess I'll wade across."

Well, he started to do so, but he soon found that the water was too deep for him to wade. It was over his head.

"I'll have to swim across," said Uncle Wiggily.

But, as soon as he got ready to do that, he found himself in more trouble. For he couldn't carry his crutch and valise across with him if he swam, and he didn't like to leave them on the shore, for fear the alligator would get them.

"Oh, I certainly am in great trouble," said the rabbit. "It's getting darker and darker, and I have no place to stay. I haven't even any paper with which to make

me a paper house, but if I could only get across to the wooden house, I'd be safe."

And, just as he spoke, there came a little puff of wind, and lo and behold! a nice piece of paper was blown right down out of a tree, where it had been caught on a branch. Right at Uncle Wiggily's side it fell; that paper did.

"Oh, joy!" the rabbit gentleman cried. "Here is paper to make me a house with." But when he looked more closely at it, he saw that it wasn't big enough for a house, and it wasn't the kind of paper that would keep out the rain, either.

"That will never do," said Uncle Wiggily, sadly. "Ah! But I have an idea. I will make me a paper boat, as Billie Goat once did, and in the boat I'll sail across the stream, and sleep in the little wooden house."

So he folded up the paper, first like a soldier's hat, and then like a fireman's hat, and then he pulled on the two ends, and, presto change! he had a paper boat. Then he took his crutch, and stuck it up in the middle of the boat, and put a piece of paper on the crutch, and he had a sail. Then he put the boat in the water, and got in it himself. I mean he got in the boat, not the water—with his valise.

"Here we go!" cried the old gentleman rabbit, and he shoved the boat out from the shore. The wind caught in the little paper sail, and away Uncle Wiggily went, as fine as fine could be.

"I'll soon be on the other shore," he said, and just then he looked down, and he saw some water coming inside the boat. "Hum! That's bad," he cried. "I'm afraid my boat is leaking."

The wind blew harder, and the boat went faster, but more water came in, for you see the paper was sort of melting, and falling apart, like an ice cream cone, for it wasn't the waxed kind of paper from the inside of cracker boxes—the kind that water won't hurt.

Well, the boat began to sink, and the water came up to Uncle Wiggily's knees, and then, all of a sudden there was a funny sound on shore, a snipping snooping woofing-woofing sound, and into the water jumped the alligator with the skiller-scalery, swooping tail.

"Now I've got you!" he cried, snapping his jaws at the poor old gentleman rabbit. And really it did seem as if Uncle Wiggily would be eaten up. But you never can tell what is going to happen in this world; never indeed.

All of a sudden, just as the paper boat was melting all to pieces, and Uncle Wiggily was trying, as best he could, to swim to shore with his crutch and valise, and just as the alligator was going to grab him, along came the big, kind goldfish.

"Jump on my back, Uncle Wiggily!" cried the fish, and the rabbit did so, in the twinkling of an eye. And before the alligator could grab Uncle Wiggily, the goldfish swam to shore with him, and he was safe. And the alligator got some soap in his eye, from washing his face too hard, and went sloshing away as mad as could be, but it served him right. And Uncle Wiggily slept safely in the wooden house all night, and dreamed about finding a gold dollar.



Now in case the banana man brings me some pink oranges for the elephant's little boy, I'll tell you in another story about Uncle Wiggily and the mud pie.

夜が明けました。ワニがウロコだらけのしっぽをブンとふってこわしてしまった紙の家、その下の地下室でひとばんねむったウィグリーおじさんは、目をさますと、耳についた土をはらって、外にはい出しました。

「おやまあ！」と、おじさんは、紙の家がホットケーキのように地面にぺしゃんこになっているのを見てさけびました。「ヤギのナニーが見たら、きっとがっかりするだろうな。でも、しかたがない。とにかく、わたしがあの家みたいにぺしゃんこにならなくて、よかった。さて、朝ごはんにして、それからまた旅をつづけよう」

そこでウサギのおじいさんは朝ごはんを食べました。ハリネズミさんのために作ったときからのこしておいた、さくらんぼのパイの、ほとんどさいごのひと切れです。それから、とこやさんのかんばんのように赤と白と青のしまもようの、まつばづえを持って出発しました。

さて、まもなく、しばらくして、それほど時間もたたないうちに、ウィグリーおじさんは池に来ました。のぞきこむと、みなさんがそうぞうできるかぎり、いちばんきれいな金魚が見えました。大きな魚で、ウロコは金のドルのお金のようにまん丸でした。

「おやまあ！」と、ウサギはさけびました。「あの魚をつかまえて、ほうせき店に持っていって売れば、お金がたくさん手に入って、おたからを手に入れられるだろう。もうこれより先へ旅をしなくてもよくなる。でも、魚は、ほうせき店にいるより、池にいたいだろうなあ」

「ええ、そのとおりです」と、魚は顔を上げて答えました。「わたしの気もちを考えてくださるなんて、なんて親切なかたでしょう。うれしいです。いつか、わたしがお役に立てるかもしれません」

そう言うと、魚はウサギにさようならと言って、水のそこふかくへもぐっていきました。それからウィグリーおじさんはぴょんぴょんと先へ進み、しばらくのあいだ、金魚のことはもう思い出しませんでした。

さて、ゾウが自分のトランクに荷物をつめおわると――おっと、ちょっと待ってください。わたし、どうしちゃったんでしょう？このおはなしには、ゾウは出てきません。ゾウが出てくるのは、5ページくらい先です。

さて、何時間か旅をしてから、ウィグリーおじさんはお昼ごはんを食べ、またぴょんぴょんと進みました。そして、あたりじゅうおたからをさがしましたが、見つかりませんでした。そのうちに暗くなってきたので、今夜はどこにとまろうかと考えました。

「紙の家を作ってもいいけれど」と、おじさんは言いました。「そうしたら、またワニがやってきてこわすかもしれない。こんどこそ、つかまってしまうだろう。どうしたらいいかなあ？」

そこで前を見ると、川が流れていました。かなりはばの広い小川でしたが、むこうがわに、だれも住んでいない、すてきな小さな木の家が見えました。

「あそこまで行けたら、安心なんだがなあ」と、ウサギのおじいさんは言いました。「歩いてわたってみよう」

さて、おじさんは歩いてわたりはじめましたが、すぐに、水がふかすぎて歩いてはわたれないとわかりました。頭までしずんでしまうほどだったのです。

「およいでわたるしかないな」と、ウィグリーおじさんは言いました。

ところが、およぐ用意をしたとたん、もっとこまったことになりました。およいでわたるなら、まつばづえと旅行かばんは持っていけません。かといって、岸においていくと、ワニに取られてしまうかもしれないので、おいていきたくなかったのです。

「ああ、本当にこまったことになった」と、ウサギは言いました。「どんどん暗くなってくるのに、とまる場所がない。紙の家を作る紙さえない。でも、むこうの木の家までわたれさえすれば、安心なんだがなあ」

そう言ったちょうどそのとき、風がふっとふいてきて、なんと！　木のえだにひっかかっていたすてきな紙が1まい、ひらひらとふき落とされてきたのです。その紙は、ウィグリーおじさんのすぐそばに落ちました。

「わあ、うれしい！」と、ウサギのおじいさんはさけびました。「これで家を作る紙ができたぞ」ところが、よく見てみると、その紙は家を作るには小さすぎましたし、雨をふせげるような紙でもありませんでした。

「これではだめだ」と、ウィグリーおじさんは悲しそうに言いました。「ああ！でも、いいことを思いついたぞ。いつかヤギのビリーがしたように、紙のボートを作ろう。そのボートで川をわたって、小さな木の家でねむればいいんだ」

そこでおじさんは、紙をおって、はじめはへいたいさんのぼうしの形に、つぎにしょうぼうしさんのぼうしの形にしました。それから両はしを引っぱると、あらふしぎ！　紙のボートができました。それから、まつばづえをボートのまん中に立てて、まつばづえに紙をつけると、ほができました。それからボートを水にうかべて、自分ものりこみました。のりこんだのはボートにですよ、水にではありません――旅行かばんもいっしょにね。

「さあ、出発だ！」と、ウサギのおじいさんはさけんで、ボートを岸からおし出しました。小さな紙のほに風があたって、ウィグリーおじさんは、それはそれはすいすいと進んでいきました。

「すぐにむこう岸につくぞ」と、おじさんが言ったちょうどそのとき、下を見ると、ボートの中に水が入ってきていました。「うーむ！これはまずい」と、おじさんはさけびました。「ボートから水がもっているようだ」

風はもっと強くふき、ボートはもっと速く進みましたが、水もどんどん入ってきました。というのも、紙がアイスクリームのコーンのように、とけてばらばらになりかけていたのです。その紙は、クラッカーのはこの中に入っている、水にぬれてもへいきな、ろうの紙ではなかったのでした。

さて、ボートはしずみはじめ、水はウィグリーおじさんのひざまで来ました。すると、とつぜん、岸のほうでへんな音がしました。クンクン、フンフン、ウォフッ、ウォフッという音です。そして、ウロコだらけ（スキラリー・スケイラリー）のしっぽをブンとふるワニが、水の中にとびこんできたのです。

「さあ、つかまえたぞ！」と、ワニはさけんで、かわいそうなウサギのおじいさんにむかって、口をガチンと鳴らしました。本当に、ウィグリーおじさんは食べられてしまいそうでした。でも、この世の中では、何

がおこるかわからないものです。本当にわかりません。

紙のボートがすっかりとけてばらばらになり、ウィグリーおじさんがまつばづえと旅行かばんを持って、なんとか岸までおよごうとしていて、まさにワニがおじさんにかみつこうとしたそのとき、とつぜん、あの大きくて親切な金魚がやってきました。

「わたしのせなかにとびのって、ウィグリーおじさん！」と、魚がさけびました。ウサギは、まばたきするまもなく、そのとおりにしました。そして、ワニがウィグリーおじさんをつかまえる前に、金魚はおじさんをのせて岸までおよいでいき、おじさんは助かりました。ワニは、顔をあんまりごしごしあらったので、目にせっけんが入って、ぷんぷんおこりながら、バシャバシャと水をはね上げて行ってしまいました。いい気味ですね。そして、ウィグリーおじさんは、その夜、木の家でぶじにねむって、金のドルのお金を見つけるゆめを見ました。

さて、バナナ売りのおじさんが、ゾウの小さな男の子のために、ピンクのオレンジを持ってきてくれたら、またべつのおはなしで、ウィグリーおじさんとどろんこパイのおはなしをしましょう。

たんご と クイズ　ウィグリーおじさんと紙のボート

goldfish 金魚	**pond** 池	**boat** ボート、ふね
sail ほ	**swim** およぐ	**alligator** ワニ
hat ぼうし		

Q1 **ウィグリーおじさんが金魚をつかまえなかったのは、どうして？**

① 魚は池にいたいだろうと思ったから　② 魚がこわかったから　③ あみがなかったから

Q2 **紙のボートが、しずみはじめたのはどうして？**

① ワニがかみついたから　② ほがやぶれたから　③ 紙がとけてきたから

Q3 **ワニからウィグリーおじさんを助けたのはだれ？**

① ヤギのビリー　② 大きな金魚　③ パーシバル

こたえ

Q1 ① 売ればお金になると思いましたが、魚はほうせき店より池にいたいだろうと考えて、つかまえませんでした。

Q2 ③ そのボートは、ろうのぬっていないふつうの紙だったので、水にぬれてとけ、ばらばらになりかけたのです。

Q3 ② 前に見のがしてあげた大きな金魚が来て、おじさんをせなかにのせて、岸までおよいでくれました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #15281（Howard R. Garis、1912年）。パブリックドメイン。
挿絵：Louis Wisa（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Daryl Wor（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。